

## SOSIALURIN

Útgevni: Føroya Javnaðarflokkur

Blashtjóri: Villi Sørensen  
tlf. 5479Prent: Prentsmiðjan á Heysbreyt  
tlf. 1820

## Aftaná býráðsvalið

19. DESEMBER varð eitt vónbrot fyri javnaðarmenn í Havn. Hóast flokkurin til býráðsvalið fekk framgongd í atkvøðum í mun til býráðsvalið fyri 4 árum síðani, misti flokkurin annan mannin — nakrar fáar atkvøður vantaðu í.

3.003 VELJARAR góðu atkvøðu sína, ella 63% av teimum, ið valrætt høvdu.

TAÐ kann sostatt framvegis sigast, at býráðsval í Havn ikki er nokur mynd — rættiliga álitið mynd — av styrki flokkanna millum. Tað er breiðpolitikkurin, sum her ger seg galdandi, gert tú mær eina tænastu, so geri eg tær eina aðra; lovingar um gull og grønar skógir geva mestu atkvøður. —

POLITISKU hugsjónirnar gera ikki galdandi til býráðsval, hóast tað er skilligt, at besti vegurin at fáa gott skil, er eftir politisku flokksleiðinum.

LITIÐ batar at gremja, valt er valt. Í hesum teigi í seinasta blaðið skrivaði J. P. Henriksen um býráðsvalið, hann heitti tá á javnaðarfólk um at standa saman um flokkin, tað vildi gagna bý og borgara best. Men veljarin hevur ikki tikið við leri av tí. Borgararnir í Havn valdu teir somu menn aftur at stýra býnum. Allir teir listarnir finga góða framgongd, sum høvdu leiðsluna seinastu 4 árin. Skrivningin um korrupsjón ella smákorruptsjón tykir at hava styrkt hesar listar. TÓ, teir privatu listarnir finga ikki allir undirtøku. Tveir finga ongán valdan, sum væntandi var, og ein listi aftrat datt burturumillum. Tað var kanska tann stóra sensasjónin til hetta valið — Kj. Mohr varð ikki afturvaldur, hóast menn spáddu at í hvussu er listi hansara fekk mann, um ikki Kjartan sjálfan, so Petur Háberg, sum ein »sirkungur«, men gakk.

FYRST valdi maðurin er í dag Petur í Gong við persónligum 391 atkvøðum, næstan triggjar ferðir fleiri atkvøður enn næst valdi, núverandi borgarstjóri, sum hevði 141 persónligar atkvøður.

TAÐ ferongan at undra um ein samganga millum Fólka flokkin, Tjóðveldið og Petur í Gong verður eftir nýr. Hóast vit vita, at annar av fyrrnevndu flokkunum hevur fingið »instruksir« um ikki at fara í hóslag við P. í G. — tað verður ikki lætt hjá teimum at gera seg leysar av honum.

HIN møguleikin man vera samgongan millum Fólka flokk, Tjóðveldið og Sjálvstýrisflokk, sama samgongan, sum hon í Tinganesi.

HVØR samgongan verður, kann vera tað sama. Tað gamla býráðið við øllum brekum verður aftur tað dominerandi — mennir teir somu — heilarnir teir somu.

OG hvat er so broytt?

HER í blaðnum var fyri valið borin tann tankin fram, at nú var stundin komin, at veljararnir fóru at seta sína atkvøðu eftir politiskari hugsan. Ein politisk samanrenning kann hugsast, og ein slik samanrenning vildi verið til besta gagn fyri býin.

MEN eftir stendur so, at politisku hugsanir standa skart hvør móti aðrari, og verða óivað drúgvast at benda saman til felags ábyrgd fyri borgarunum. Innan allar flokkar høvdu veljarar kunna hugsa sær býin stýrdan á slikan hátt.

OG av øllum — var so tað ikki størsta gagnið og tað besta, sum henda kundi?

i.

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

Pf. J. F. KJØLBRO

Telegramadr.: „Kjølbro“ - Telf. 5489 (6 linjur) - Telex 20

Handilsvirkir

Allar vanligar vørur í heil- og smásølu.

ÚTGERÐARFELAG

ÍSIRKIR OG KULDAGOYMSLUR

HERMETIKKÍNADUR

FISKAMJØLS- OG SILDAMJØLSVIRKI

KLAKSVÍKAR SLEIPSTØÐ (mekaniskur verkstaður) ger

alt vanligt skipsarbeiði og nýbyggingar.

KLAKSVÍKAR BKIKKSMÍÐJA Sanitetsvørur, rør. Ger

alt vanligt blikksmiðjuarbeiði og rørleggjararbeiði.

Setur upp miðstöðuhitaverk.

Innflutningur:

Matvørur, klæðnavørur, salt, kol, olja, timbur og bygnings-  
tilfar. Allar vørur til skipaútgærd.

Útflutningur:

Fiskaflek, ísfiskur, saltfiskur, klippfiskur, hermetikk.

## Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tógv, og skjóta avgreiðslu.  
Vit keypa óvaskaða og vaskaða ull og selja øll sleg av føroyskum tógvi.

TÓTINGARVIRKIÐ

v/ Ólavur Gregersen — tlf. 20 í Gøtu

AGN

Nýfryst HAVSILD og HÖGGUSLOKKUR á goymslu.

P-F BACALAO

tlf. 1360.



## Byggifinansiering

Vit eru altíð til reiðar at leggja til  
rættis og veita finansiering — tað  
veri seg til húsa- ella skipabygging

Fyrr ella seinni fáa tygum brúk fyri  
einum banka — latið OKKARA banka  
verða tygara banka

SJOVINNUBANKIN

## STATENS PRÆMIEOBLIGATIONSBLÅN 1948/68.

33. trækning. (Blå obligationer).

Lånet omfatter serienumrene 1—1000 og løbenumrene 1—2000 incl.

Følgende større præmier er i dag udttrukket:

200.000 kr.: serie nr. 726 løbe nr. 1161 50.000 kr.: serie nr. 149 løbe nr. 1395  
100.000 kr.: serie nr. 100 løbe nr. 108 serie nr. 559 løbe nr. 420  
serie nr. 621 løbe nr. 1249 serie nr. 758 løbe nr. 1500

| 25.000 kr.: | serie nr. | løbe nr. | serie nr. | løbe nr. | serie nr. | løbe nr. | serie nr. | løbe nr. | serie nr. | løbe nr. |
|-------------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|
|             | 124       | 1145     | 264       | 1081     | 572       | 364      | 600       | 1280     | 862       | 1171     |
|             | 188       | 1349     | 365       | 1748     | 598       | 104      | 843       | 1102     |           | 916      |
| 10.000 kr.: | 25        | 953      | 260       | 341      | 468       | 1519     | 618       | 96       | 756       | 553      |
|             | 126       | 602      | 263       | 732      | 503       | 1244     | 722       | 1944     | 783       | 535      |
|             | 192       | 1480     | 392       | 969      | 613       | 32       |           |          | 868       | 1649     |
| 5.000 kr.:  | 135       | 1591     | 187       | 560      | 251       | 1992     | 451       | 274      | 867       | 1792     |
|             | 168       | 1035     | 194       | 1165     | 265       | 140      | 577       | 1133     | 888       | 542      |
| 19          | 586       | 172      | 241       | 220      | 369       | 315      | 1162      | 607      | 585       | 926      |
| 123         | 467       | 183      | 1056      | 227      | 1778      | 377      | 1075      | 621      | 1502      | 935      |
| 1.000 kr.:  | 71        | 1492     | 269       | 724      | 443       | 477      | 609       | 890      | 687       | 1008     |
|             | 100       | 345      | 279       | 435      | 444       | 1182     | 609       | 1964     | 713       | 87       |
|             | 107       | 955      | 291       | 1130     | 474       | 717      | 613       | 1869     | 744       | 802      |
|             | 111       | 1077     | 299       | 5        | 481       | 1334     | 614       | 13       | 753       | 41       |
|             | 128       | 1062     | 311       | 1561     | 492       | 48       | 614       | 518      | 769       | 232      |
| 41          | 1383      | 134      | 629       | 331      | 1396      | 502      | 1639      | 622      | 293       | 776      |
| 42          | 283       | 140      | 1737      | 337      | 1343      | 507      | 18        | 622      | 799       | 780      |
| 45          | 170       | 175      | 1700      | 338      | 1654      | 509      | 482       | 624      | 1148      | 781      |
| 52          | 690       | 179      | 1038      | 347      | 313       | 526      | 537       | 646      | 993       | 786      |
| 61          | 1140      | 190      | 1372      | 354      | 1454      | 530      | 1878      | 649      | 270       | 791      |
| 62          | 880       | 210      | 942       | 368      | 1186      | 546      | 995       | 662      | 714       | 796      |
| 64          | 297       | 247      | 958       | 383      | 715       | 563      | 1351      | 672      | 985       | 820      |
| 65          | 1206      | 248      | 1421      | 404      | 1459      | 574      | 1177      | 674      | 1214      | 824      |
| 70          | 594       | 255      | 1630      | 426      | 1715      | 582      | 60        | 680      | 450       | 834      |
|             |           | 263      | 990       | 428      | 530       | 602      | 604       | 686      | 458       | 860      |
| 500 kr.:    | 142       | 583      | 287       | 1635     | 416       | 908      | 565       | 420      | 715       | 1791     |
|             | 148       | 1958     | 292       | 558      | 420       | 1888     | 571       | 699      | 715       | 1946     |
|             | 150       | 750      | 293       | 210      | 435       | 1803     | 582       | 387      | 739       | 766      |
|             | 165       | 358      | 293       | 172      | 442       | 730      | 595       | 417      | 743       | 1978     |
|             | 165       | 1943     | 299       | 1983     | 448       | 1859     | 614       | 657      | 751       | 1575     |
| 4           | 316       | 170      | 1900      | 311      | 1403      | 461      | 644       | 617      | 954       | 763      |
| 23          | 1080      | 171      | 1766      | 318      | 1691      | 463      | 844       | 624      | 29        | 769      |
| 33          | 458       | 182      | 621       | 333      | 1291      | 466      | 1044      | 666      | 11        | 785      |
| 35          | 507       | 204      | 102       | 336      | 18        | 468      | 1424      | 668      | 681       | 789      |
| 87          | 1740      | 211      | 723       | 338      | 1885      | 471      | 124       | 674      | 754       | 803      |
| 98          | 706       | 259      | 386       | 351      | 1937      | 512      | 928       | 684      | 1153      | 807      |
| 100         | 1695      | 267      | 1065      | 367      | 542       | 519      | 37        | 695      | 122       | 824      |
| 106         | 822       | 271      | 537       | 371      | 210       | 539      | 1102      | 697      | 984       | 830      |
| 114         | 781       | 283      | 1225      | 384      | 1275      | 547      | 1438      | 707      | 1792      | 831      |
| 128         | 1601      | 283      | 1779      | 410      | 396       | 563      | 244       | 714      | 1396      | 833      |

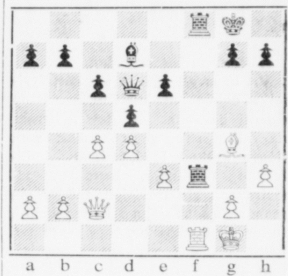
Den officielle trækingsliste indeholdende samtlige 6750 præmier samt numrene på endnu ikke hævdede præmier fra tidligere trækninger vil kunne købes for 30 øre i bindudsalget fra den 15. december d. å. Udbetaling af præmier af alle størrelser foregår ved finanshovedkassen, amtstuer og endvidere uden for København ved toldkasser fra og med den 16. december d. å. Af kontrolhensyn vil der for obligationer, på hvilke der er faldet præmier på 5000 kr. eller større beløb, og som er indleveret til amtstuer og toldkasser, hængt nogle dage mellem obligationernes indlevering og præmiernes udbetaling. Præmier, der er faldet i denne trækning, skal være hævset senest den 16. december 1967. Efter denne dato er de forældede.

Finansministeriet, den 8. december 1964.

## Útvarpstalvið

Hvítur: Gøtu Talvfelag.  
Svartur: Vágs Talvfelag.

17. R f1 x f3 R a8 - f8  
18. R a1 - f1 R f6 z f3



## Haldið Sosialin

Tvær gentur  
fáa góð pláss  
í Danmark

Á Støvring fólkaháskúla í Jútlandi søkja tvey um at fáa tvær raskar arbeiðsgentur at koma niður við »Tjaldrinum« nýrsdag ella beint aftaná nýr — ikki undir 18 ár — fría ferð niður, lon um mánaðan kr. 400.00 — fyra hundrad kronur.

Nærri upplýsingar fáast við at ringja til telefon nr. 183 í Porkeri.

Skulu tit  
brúka bil

persónkoyring ella skúla-  
koyring, so ringið tlf. 2773.

Alexander Dalfoss